聲寶股份有限公司 桃園縣龜山鄉大華村頂湖路26號
免費諮詢專線：0800-005438 [0800-鈴鈴-我是聲寶] http://www.sampo.com.tw

保證書印製於說明書最後頁

請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

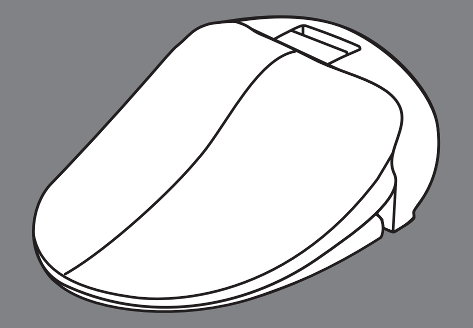
SAMPO

微電腦馬桶座 使用說明書

EW-X9017L/EW-X9027RL

User Manual

電壓	AC110V/60/50Hz	額定功率	EW-X9017L:445W/EW-X9027RL:700W
漏電保護	15mA	適用水壓範圍	0.5~7.5Kgf/cm²
消耗電力	每日1.5kwh(度)	電源線長	1.2M
機體淨重	4.6Kg	生產國別	中華民國
外型尺寸	EW-X9017L:W460 X L495 X H180(mm) EW-X9027RL:W389X L495 X H180(mm)		



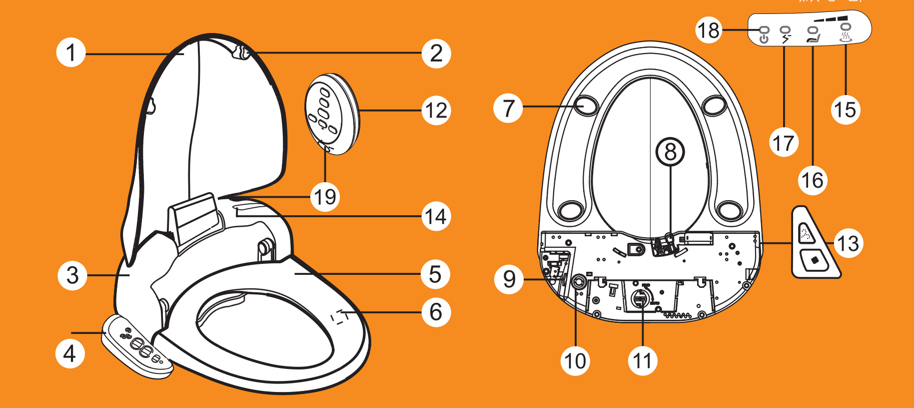
目錄

各部名稱

1. 便蓋
2. 便蓋腳墊
3. 主體
4. 側邊操作部
(限EW-X9017L)
5. 溫熱便座(抗菌)
6. 就坐感應器(內藏)
7. 便蓋腳墊
8. 噴嘴組
9. 進水接頭
10. 濾網組
11. 洩水栓

12. 遙控操作部
13. 備用操作部
14. LED顯示部
15. 水溫顯示燈
16. 暖座顯示燈
17. 省電顯示燈
18. 電源顯示燈
19. 紅外線接收器

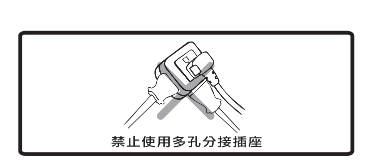
限 EW-X9027RL



注意事項

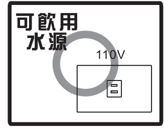
安全注意事項

- 禁止使用多孔分接插座
  - ○ 使用分接插座電流超出負荷時，可能因發熱而導致火災。
- 禁止將手指伸入或物品放入暖風出風口
  - ○ 出風口處請勿放置物品、手指或以衣物覆蓋，可能導致燙傷、觸電或燒毀。
- 電源電線和本產品不可使其破損
  - ○ 不可拉扯、扭轉、彎曲過度、刮傷、加工、加熱、上置重物、夾入馬桶與便座之間。
- 禁止使用自來水或可飲用井水(地下水)以外之其他水源。
  - ○ 可能導致皮膚發炎等症狀
- 禁止使用交流110V以外的電源可能導致火災。









務必遵守安全安裝要項

- 插座的安裝位置務必離地面80cm以上，並且遠離浴缸。
- 請確認正確接地線配置。若未正確進行接地工程，故障或漏電時可能會導致觸電。
- 這裡所指的接地處理為接地電阻100Ω以下，配電盤的接地線需使用直徑1.6mm以上的銅線。**若無進行接地工程，請委託原安裝公司處理。**

插座

80cm

注意低溫燙傷

- 長時間坐在便座上時，請將便座溫度調至「低溫」或「關」。
  - ○ 若為下列敘述的使用者，周圍的人請幫忙將便座溫度調至低溫或「關」，以及烘乾功能調至「關」。

  1.兒童、老人等，無法自行調節至適溫者。
  2.病患、行動不便等，無法自行控制者。
  3.服用助眠藥物者（如安眠藥、感冒藥）。
  4.酒醉、重度疲勞等，容易入睡者。
  5.皮膚過敏者。

重覆按壓此鍵
調整便座溫度

關 OFF → 綠 低溫 → 橙 中溫 → 紅 高溫

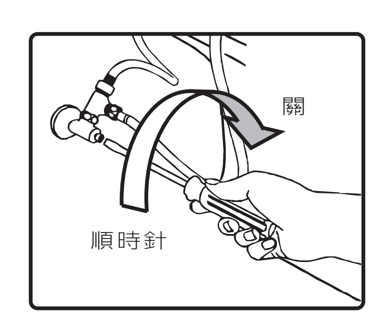
燈號順序

注意漏水與故障

- 請勿於故障狀態下持續使用本產品。
- 下列情形時，**請拔開插頭、關閉止水栓，停止給水**。

  1.配管或主體漏水。
  2.產品龜裂或破損。
  3.產品異常發熱。
  4.發出異音或異味。
  5.產品開始冒煙。

- 故障狀態下仍持續使用本產品時，可能導致火災、觸電或室內淹水。
- 止水栓開啓狀態下，請勿拆卸濾網組及洩水栓。
  - ○ 此拆卸動作會導致水噴出。
- 發生漏水現象時，請以一字螺絲起子將止水栓關閉，停止給水。(參照右圖)



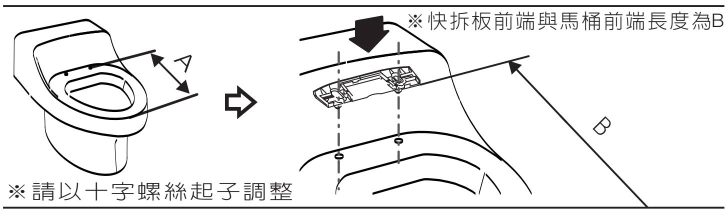
注意事項

使用注意事項

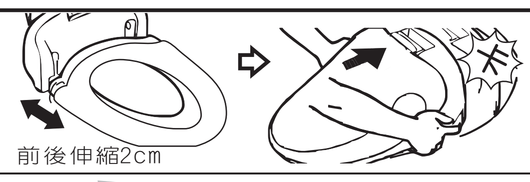
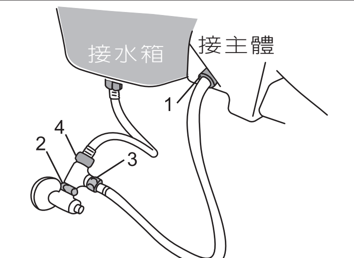
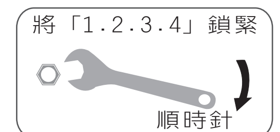
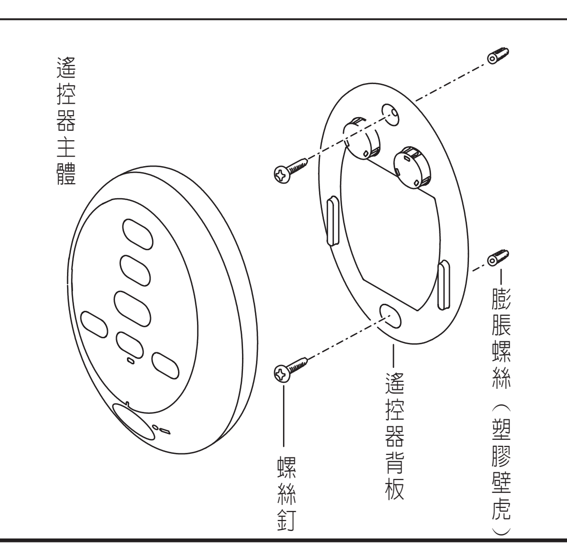
- 請勿讓尿液噴到主體或噴嘴，否則可能導致故障。
- 請勿往後躺靠於便蓋上。
  - ○ 可能導致便蓋及主體磨損刮傷。
- 請勿加裝馬桶坐墊套。
  - ○ 可能導致本產品錯誤使用。
- 請勿使用乾布或粗糙清潔用紙擦拭主體、便座、便蓋。
  - ○ 可能導致刮傷。
- 便座上請勿放置幼兒用輔助便座。
  - ○ 可能發生洗淨功能無法使用。
- 產品勿直接曝曬在陽光下。
  - ○ 可能導致變色、溫熱便座溫度不均。

安裝說明

安裝程序

程序	步驟	圖示
1	●確認安裝零件，準備工具。 ○自行準備工具一字螺絲起子、十字螺絲起子、扳手或鉗子。	
2	●拆卸原馬桶座及馬桶蓋。 ●關閉止水栓並把馬桶水箱內的水沖掉。	
3	●安裝快拆板。 ○如圖請先確認馬桶孔與馬桶前端長度A。 1.A若是「42～45」CM，B調整為42CM。 2.A若是「46～48」CM，B調整為44CM。 ○直接將快拆板塞入馬桶孔內。	

安裝程序

程序	步驟	圖示
4	●安裝主體(請先將連結管與主體鎖緊固定) 1.調整適合馬桶的便座長度(便座可前後伸縮2cm)，並將主體中心對準快拆板中心。 2.確實將主體推入至聽到「卡」聲為止。	 ※請推到底並將馬桶座向外側拉時，不可滑動。
5	●如圖安裝三通水栓與連結管。 ●打開止水栓通水。 ●通電，試運轉。 1.等待水注滿水箱約1分鐘，並檢查三通管與連接管是否有漏水現象。 2.將水溫與座溫調至紅燈（高溫），加熱約5分鐘。讓噴嘴噴水	  ※請務必用扳手鎖緊
6	●遙控器安裝(限EW-X9027RL) ○安裝於水泥牆： 1.牆面上鑽孔。 2.崁入膨脹螺絲（塑膠壁虎）。 3.利用金屬螺絲將背板固定於牆上。 4.遙控器直接磁力吸附於背板。 ○安裝於木板 1.利用金屬螺絲將背板固定於木板。 2.遙控器直接磁力吸附於背板。 ●遙控器請安裝於收發訊號良好的位置避免紅外線接收不良。	

按鍵功能介紹(EW-X9017L)

① 前洗淨 ー 女性專用的護理洗淨(重覆按壓可調節水量強弱)

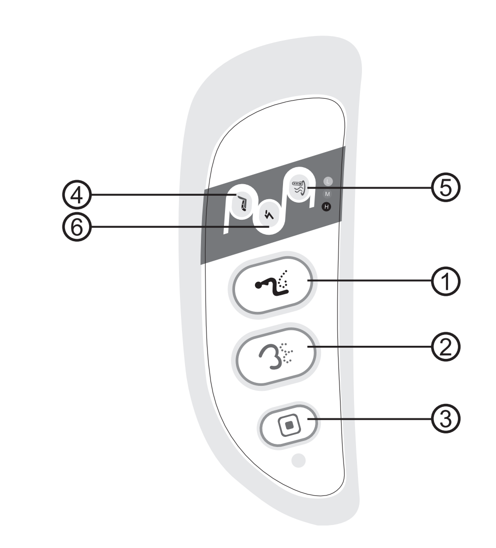
② 後洗淨 – 清洗臀部(重覆按壓可調節水量強弱)

③ 停止按鍵 – 停止前洗淨、後洗淨

④ 座溫調節 – 可調節便座溫度(重覆按壓可調節座溫高低)

⑤ 水溫調節 – 可調節水溫(重覆按壓可調節水溫高低)

⑥ 省電功能 – 啓動省電模式(按壓住按鍵約3秒，可切換成「省電模式」及「一般模式」)



按鍵功能介紹(EW-X9027RL)

① 前洗淨 ー 女性專用的護理洗淨(重覆按壓可調節水量強弱)

② 後洗淨 – 清洗臀部(重覆按壓可調節水量強弱)

③ 停止按鍵 – 停止前洗淨、後洗淨、烘乾、緊急照明

④ 座溫調節 – 可調節便座溫度(重覆按壓可調節座溫高低)

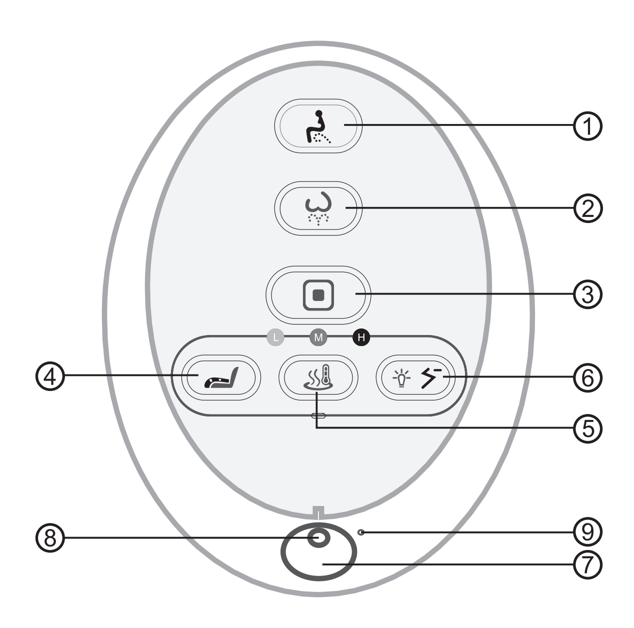
⑤ 水溫調節 – 可調節水溫(重覆按壓可調節水溫高低)

⑥ 省電功能 – 啓動省電模式(重覆按壓可切換)及緊急照明(按壓此鍵約三秒可啓動)

⑦ 緊急照明 – 3顆LED(白光)

⑧ 紅外線發射器 – 與照明LED不同因此不會發亮

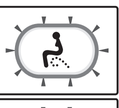
⑨ 弱電顯示 – 此處亮燈時請更換電池(4顆4號AAA電池)



使用前的準備

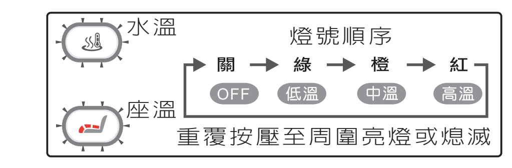
- 請確認電源插頭是否確實地插入插座。
- 打開止水栓。

標準使用說明

程序	步驟	圖示
1	●坐於便座上。 ●就坐感應器啓動，各項功能即可使用。	
2	●如廁後選擇洗淨方式 ○按壓住按鍵約5~7秒，可切換成SPA洗淨及一般洗淨（SPA洗淨會呈現韻律式變化水流）。	前洗淨按鍵 女性專用的護理洗淨  後洗淨按鍵 洗淨臀部 燈號順序 綠 → 橙 → 紅 弱 中 強 重覆按壓可調節水量強弱
3	●烘乾（限EW-X9027RL型） ○入座後在無洗淨狀態下壓停止鍵可執行烘乾，欲停止烘乾再押相同鍵或離座。	※每次最長烘乾為15分鐘時間到將自動停止烘乾
4	●從便座起身 ○自動清潔噴嘴開始，約3秒自動停止，洗淨後，自動將噴嘴前端部分清洗乾淨	

溫度調節

- 水溫調節鍵
  - ○洗淨水溫可依個人喜好調節
- 座溫調節鍵
  - ○便座溫度可依個人喜好調節
- 溫度調整方法：重覆按壓按鍵



如何省電

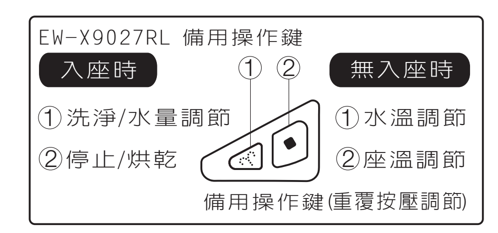
- EW-X9017L
  - ○ 按壓住按鍵 約3秒，可切換成「省電模式」及「一般模式」。
- EW-X9027RL
  - ○ 重複按壓此鍵 可切換成「一般模式」、「省電模式」，按壓此鍵約三秒可啓動「緊急照明模式」。
- 使用者入座後省電模式即自動關閉，離開時則自動開啓。





特殊功能說明

- 記憶功能
  - ○ 按鍵每次使用時都會顯示前一次的操作狀態。
- 就坐感應器
  - ○ 使用者就坐後才可操作洗淨及烘乾功能。
- 遙控器臨時無法使用時(限EW-X9027RL)
  - ○ 使用便座左側的「備用操作鍵」(詳見右圖)。



清潔保養

日常清潔保養

- 建議每日清潔以軟布沾水擰乾後擦拭，常保光亮如新。
  - ○ 清潔保養時，請務必拔掉電源插頭(使用「噴嘴清潔」功能時除外)。
- 建議事項
  1.產品本身為塑膠製品，因此請勿使用乾布擦拭，可能導致產品磨損。
  2.本系列電腦馬桶屬於電器產品，請注意不可讓水滲入產品內部。
  3.請仔細擦拭乾淨，勿讓清潔劑殘留在主體和馬桶之間的縫隙。
  4.就坐感應器上方請保持乾淨。若有髒污，可能導致各項功能無法正常啓動。
- 髒污情形嚴重需加強清潔時，請以軟布沾取稀釋過的廚房用中性清潔劑擦拭接著再以清水擦拭。
- 請注意!使用清潔劑及消毒劑等清潔馬桶內部時，儘速（3分鐘內）沖洗乾淨之後，便座、便蓋請保持掀開狀態。另外，沾附在馬桶上的清潔劑請確實擦拭乾淨。馬桶用清潔劑等汽化瓦斯若進入本產品主體內，可能導致故障。

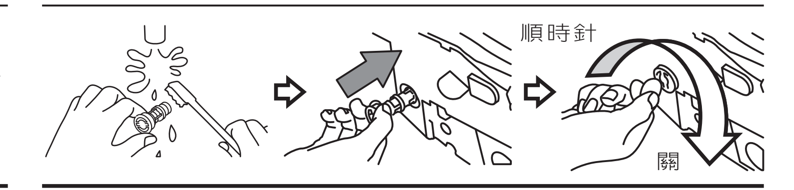
定期清潔保養

● 當噴嘴出水量太低時，請依以下步驟清潔濾網。

程序	步驟	圖示
1	●關閉止水栓停止給水。	
2	●拔掉插頭。 ●拆卸主體。 ○按住主體右側的主體拆卸按鈕將主體往前拉。	※請勿用力拉扯，避免拉到進水管。
3	●翻開底部。 ●轉出濾網組。 ○請使用10元硬幣。	
4	●清潔濾網。 ○請將濾網上的細沙在水龍頭下沖洗並且用牙刷清潔乾淨。 ●安裝濾網組。	

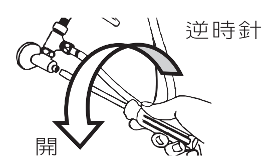


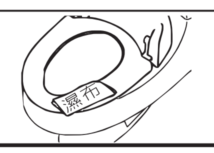




重新運作

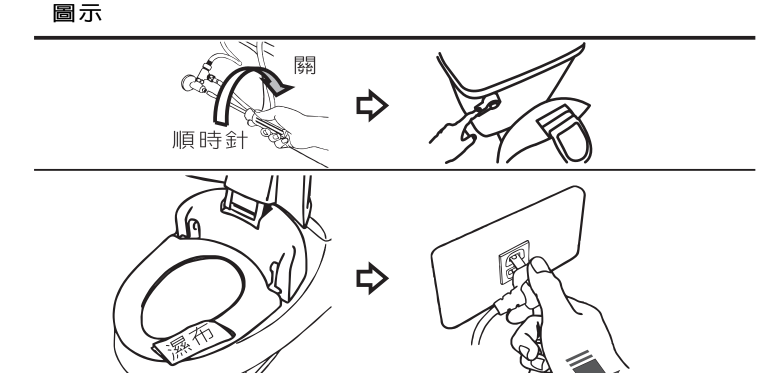
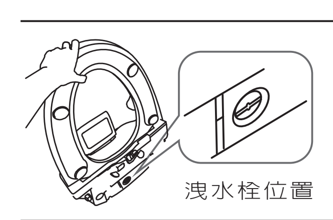
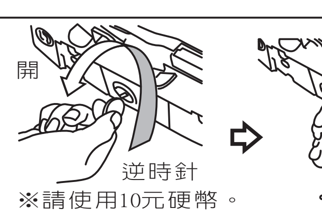
程序	步驟	圖示
1	●打開止水栓。 ○以一字螺絲起子將止水栓打開請確認配管與主體是否有漏水。	
2	●插上插座，洗淨測試。	※以濕布覆蓋住就坐感應器，再按洗淨鍵，讓噴嘴洗淨兩分鐘，請用手掌擋住以免噴濕地面及濺濕衣服。





長時間不用時的處置

● 長時間不用時，水箱內殘餘的剩水可能變質，碰到肌膚恐會引起皮膚炎。另外也可能會造成本產品損壞。。

程序	步驟	圖示
1	●長時間不用時的處置 1.請以一字螺絲起子將止水栓關閉。 2.沖馬桶，將水箱的水排掉。	
2	●將配管的氣壓排掉 1.放置一塊濕布在便座左側的感應器上方 2.按下洗淨按鍵便可釋放氣壓(前洗淨、後洗淨皆可)。 ●拔掉插頭。 ●拆卸主體。(請參照第16頁程序2)	
3	●轉出洩水栓將水排出。 ○請使用10元硬幣。 ○請小心落下的拆卸栓可能落入馬桶內。 ○請將產品內剩餘的水排至馬桶內到完全排光為止需3分鐘左右。	
4	●安裝洩水栓。 ○請使用10元硬幣。 ●安裝主體。 1.主體中心對準快拆板中心確實將主體推入至聽到「卡」聲為止。 2.未確實將主體推入快拆板時，本產品洗淨水溫不會加熱。	※請推到底並將馬桶座向外側拉時，不可滑動。

全機能

現象	確認原因	處置辦法
完全不動作	是否停電或斷路器為關閉狀態?	請等候恢復供電。或將斷路器開關打開。
	操作部所有的指示燈是否熄滅?	請拔開電源插頭，再次插入插座。

就坐感應器

現象	確認原因	處置辦法
沒有坐在便座上，但按下按鍵卻會啓動臀部洗淨等功能	是否加裝市售馬桶坐墊套?	請不要使用市售馬桶坐墊套。
	坐墊上有放置異物或淋水。	清除坐墊上異物並擦拭乾淨。
	入座或坐墊上放置異物時，切斷電源再供電(停電再來電)。	請先離座5秒以上或清除坐墊上異物。
已經坐在便座上，但卻無法啓動臀部洗淨等功能。	未就座於入座感應區域，小孩或左腿殘障者較容易發生。	請入座於適當位置或請旁人協助。
	是否先入座在插上電源。	請先離座再插上電源再入座。
主體不穩固	固定主體用的快拆板上的螺栓是否鬆脫?	請將快拆板的螺栓鎖緊。
配管連接部漏水	連接部的螺帽是否鬆脫?	請使用活動扳手鎖緊。

暖風烘乾(僅EW-X9027RL)

現象	確認原因	處置辦法
暖風烘乾完全不動作	就坐感應器是否感應不良?	請參閱20頁就坐感應器的內容。

現象	確認原因	處置辦法
暖風烘乾突然停止	按下暖風約15分鐘後即自動停止。	請再按一次。
	就坐感應器是否感應不良?	請參閱20頁就坐感應器的內容。

前洗淨、後洗淨

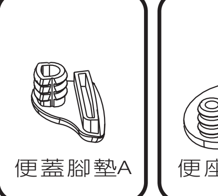
現象	確認原因	處置辦法
洗淨水太冷	溫水溫度設定是否為「關」或過低?	請將溫水溫度設為「開」或「高」。
	是否為省電模式。	切換成一般模式可參照第14頁。
	快拆板與本體是否安裝正確。	請將本體與快拆板重新安裝。
洗淨水突然停止	按下洗淨鍵，約5分鐘後即自動停止。	請再按一次洗淨鍵。
	就坐感應器是否感應不良?	請參閱20頁就坐感應器的內容。
洗淨水未噴出	是否停水?	請按下停止，等候恢復供水。
	止水栓是否為關閉狀態?	請將止水栓打開。
	就坐感應器是否感應不良?	請參閱20頁就坐感應器的內容。
洗淨水量太弱	水量設定是過小?	請將水量調整至強 。
	濾網組是否阻塞?	請清潔濾網組。
	供水水壓太低。	請加裝加壓幫浦。

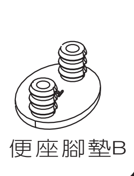
溫熱便座

現象	確認原因	處置辦法
便座不夠溫熱	便座加熱器是否為「關」或便座溫度設定過低?	請將便座溫度設為「開」或「關」。
	是否為智慧省電中?	坐在便座上後，即會開始加溫。
	就坐感應器是否感應不良?	請參閱20頁就坐感應器的內容。

緊急處理方式

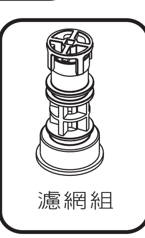
- 如果發現疑似故障的問題時，請先查閱第20頁故障排除內容，嘗試以其處置方法來排解故障問題。若無法解決問題時，請洽詢原購買的販售店、安裝公司、或售後服務專線。
- 消耗性零件如需更換，請洽保證書經銷商售後服務專線。
- 若產品發生異常(有燒焦味)時，請立即拔掉電源插頭，並請盡速與聲寶0800-00-5438免費諮詢專線或就近經銷商諮詢。


便蓋腳墊A


便座腳墊B


便蓋腳墊C


便座腳墊D


濾網組

代理/服務公司:洗樂適股份有限公司

地址:台中市北屯區安順東三街2-1號　　售後服務專線:0800-005-764